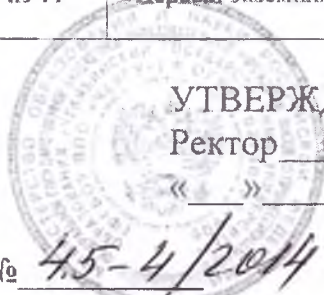
 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Должностная инструкция профессора кафедры теории и практики перевода факультета лингвистики и перевода ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 1 из 11	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № <u>1</u>



УТВЕРЖДАЮ

Ректор \_\_\_\_\_

А.Ю. Шатин

«    »

20    г.

Должностная инструкция № 45-4/2014  
 профессора кафедры теории и практики перевода факультета лингвистики и перевода  
 ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»

Настоящая должностная инструкция разработана в соответствии с требованиями Трудового кодекса Российской Федерации, Приказом Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 11 января 2011 г. № 1-н «Об утверждении Единого квалификационного справочника должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел «Квалификационные характеристики должностей руководителей и специалистов высшего профессионального и дополнительного профессионального образования».

**I. Общие положения**

1.1. Должность профессора кафедры ФГБОУ ВПО «ЧелГУ» (далее – ЧелГУ, университет) относится к категории профессорско-преподавательского состава.

1.2. На должность профессора кафедры теории и практики перевода факультета лингвистики и перевода ФГБОУ ВПО «ЧелГУ» (далее – профессор) принимается лицо, имеющее высшее профессиональное образование, ученую степень доктора наук и стаж научно-педагогической работы не менее 5 лет или ученое звание профессора.

1.3. Профессор принимается на работу по результатам конкурсного отбора с последующим заключением срочного трудового договора (сроком до 5 лет).

1.4. Профессор непосредственно подчиняется заведующему кафедрой.

1.5. Профессор должен знать:

1.5.1. Конституцию Российской Федерации, Законы РФ, постановления и решения и иные нормативные правовые акты Президента РФ, Правительства РФ и государственных органов управления образованием по вопросам высшего образования;

1.5.2. Устав ФГБОУ ВПО «ЧелГУ», коллективный договор, правила внутреннего распорядка университета;



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Должностная инструкция профессора кафедры теории и практики перевода факультета лингвистики и перевода ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 2 из 11

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_\_

1.5.3. локальные нормативные акты университета, регламентирующие образовательную, научную и воспитательную работу университета и кафедры;

1.5.4. требования государственных образовательных стандартов по соответствующим программам высшего образования;

1.5.5. теорию и методы управления образовательными системами;

1.5.6. порядок составления учебных планов;

1.5.7. правила ведения документации по учебной работе;

1.5.8. основы педагогики, психологии, физиологии;

1.5.9. методику профессионального обучения;

1.5.10. основы системы менеджмента качества образования;

1.5.11. технологию организации методической, научно-методической, научно-исследовательской работы;

1.5.12. современные формы и методы обучения и воспитания;

1.5.13. методы и способы использования образовательных технологий, в том числе дистанционных;

1.5.14. основные методы поиска, сбора, хранения, обработки, предоставления, распространения информации, необходимой для осуществления научно-исследовательской деятельности;

1.5.15. механизмы оформления прав интеллектуальной собственности;

1.5.16. требования к работе на персональных компьютерах, иных электронно-цифровых устройствах;

1.5.17. основы экологии, права, социологии;

1.5.18. правила и нормы охраны труда, техники безопасности и пожарной безопасности.

1.6. Уровень профессиональных знаний профессора должен соответствовать основным квалификационным требованиям к профессорско-преподавательскому составу, установленным действующим законодательством, которые предполагают профессиональную, психолого-педагогическую, информационную и коммуникативную компетентности.

1.7. Во время отсутствия профессора его обязанности выполняет сотрудник из числа профессорско-преподавательского состава кафедры, назначаемый приказом ректора, по представлению заведующего кафедрой, который наделяется соответствующими правами, обязанностями и ответственностью за надлежащее исполнение должностных обязанностей.

## II. Функции

На профессора возлагаются следующие функции:

Начальник отдела кадров

Т.Б. Смашникова

14.11.2014



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Должностная инструкция профессора кафедры теории и практики перевода факультета лингвистики и перевода ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 3 из 11

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_\_

2.1. Организация и обеспечение эффективности учебной, научной и методической работы на кафедре, факультете, университете в сфере своей компетенции.

2.2. Формирование на кафедре научного направления: осуществление руководства научной работой соискателей, аспирантов, магистрантов.

2.3. Организация, планирование и руководство подготовкой учебников, учебных и учебно-методических пособий, конспектов лекций и иного методического материала по курируемым дисциплинам кафедры.

2.4. Формирование у обучающихся (студентов, слушателей) основных составляющих компетентности, обеспечивающей успешность будущей профессиональной деятельности выпускников.

### III. Должностные обязанности

Для выполнения возложенных функций профессор:

3.1. Обеспечивает планирование, организацию и качественное проведение учебных занятий в соответствии с утвержденным планом по курируемым дисциплинам реализуемых направлений и специальностей всех форм обучения, включая:

3.1.1. разработку программ учебных дисциплин;

3.1.2. проведение плановых лекционных занятий, консультаций, экзаменов, индивидуальной работы со студентами;

3.1.3. обеспечение контроля качества проведения учебных занятий другими преподавателями по курируемым дисциплинам;

3.1.4. проведение промежуточного контроля знаний;


3.1.5. руководство курсовыми и дипломными работами, научно-исследовательской работой магистров;

3.1.6. контроль методического обеспечения курируемых дисциплин;

3.1.7. участие в распределении учебных занятий среди преподавателей кафедры, ведущих практические (лабораторные) занятия по курируемым дисциплинам.

3.2. Участвует в научно-методической работе кафедры по вопросам профессионального образования, а также в составе методической комиссии по специальности или научно-методического совета факультета образовательного учреждения.

3.3. Осуществляет руководство подготовкой учебников, учебных и учебно-методических пособий, конспектов лекций и иного методического материала по

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Должностная инструкция профессора кафедры теории и практики перевода факультета лингвистики и перевода ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»			
Версия документа - 1	стр. 4 из 11	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

курируемым дисциплинам, непосредственно участвует в их разработке, в подготовке их к изданию.

3.4. Участвует в итоговой государственной аттестации выпускников университета, проводя объективную оценку их знаний, умений и навыков, соответствия присваиваемой им квалификации требованиям государственного образовательного стандарта.

3.5. Осуществляет руководство научной работой соискателей, аспирантов, студентов, магистрантов, формируя на кафедре научное направление (научную школу), привлекая к выполнению научно-исследовательской работы в установленном порядке преподавателей, учебно-вспомогательный персонал кафедры, аспирантов и обучающихся (студентов, слушателей) кафедры и специалистов других структурных подразделений образовательного учреждения:

3.5.1. обеспечивает организацию и ведение научно-исследовательской работы кафедры по курируемому научному направлению, в том числе выполнение плана госбюджетных научно-исследовательских работ, привлекая к участию преподавателей и учебно-вспомогательный персонал кафедры;

3.5.2. участвует в конкурсах на получение грантов РФФИ, РГНФ, МО, грантов других государственных и общественных фондов поддержки научных исследований;

3.5.3. осуществляет координацию работы по выполнению заключенных грантов на выполнение научных исследований, хоздоговорных тем, контрактов с организациями и учреждениями;

3.5.4. обеспечивает организацию работы по составлению отчетов по выполненным научно-исследовательским работам;

3.5.5. принимает участие в работе диссертационных советов;

3.5.6. обеспечивает подготовку экспертных заключений по представленным к защите диссертационным работам;

3.5.7. участвует в официальной процедуре оппонирования представленных к защите диссертаций, в подготовке заключений и отзывов на диссертационные работы и авторефераты диссертаций;

3.5.8. организует участие членов руководимого научного коллектива в научных семинарах, конференциях, симпозиумах различного уровня;

3.5.9. обеспечивает подготовку публикаций по материалам научных и научно-методических исследований в периодических изданиях, тезисов докладов, обзорных статей по курируемому научному направлению, издание монографий;

3.5.10. участвует в аттестационных испытаниях аспирантов и соискателей;



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Должностная инструкция профессора кафедры теории и практики перевода факультета лингвистики и перевода ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 5 из 11

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_\_

3.5.11. разрабатывает программы стажировки на кафедре преподавателей других вузов;

3.5.12. обеспечивает выполнение на кафедре программ послевузовской подготовки аспирантов и соискателей, планов подготовки научно-педагогических кадров высокой квалификации по курируемому научному направлению.

3.6. Участвует в организуемых в рамках тематики направлений исследований кафедры семинарах, совещаниях и конференциях, в том числе и международных.

3.7. Участвует в создании:

3.7.1. системы педагогической поддержки обучающихся, включающей в себя сетевое консультирование и работу с мультимедиа курсами по преподаваемым и курируемым дисциплинам;

3.7.2. учебно-методических комплексов, специальных курсов лекций, аудиовизуальных учебных мультимедиа курсов, учебно-методических пособий и других служебных произведений.

3.8. Принимает участие в заседаниях кафедры, Ученого совета факультета, учебно-методической комиссии факультета, Учебно-методических советов ЧелГУ (членами которых является в соответствии с утвержденными процедурами избрания).

3.9. Принимает участие в повышении квалификации преподавателей кафедры, оказывает им необходимую методическую помощь в овладении педагогическим мастерством и профессиональными навыками.

3.10. Участвует в пропаганде научно-технических, социально-гуманитарных, экономических и правовых знаний.

3.11. Выполняет отдельные поручения заведующего кафедрой, связанные с решением задач, стоящих перед кафедрой по основным направлениям ее деятельности.

3.12. Читает авторские курсы по направлению научных исследований кафедры.

3.13. Способствует установлению гуманных, нравственно-здоровых отношений в студенческой среде.

3.14. Способствует осознанию обучающимися процессов развития и функционирования общества в целом и отдельных составляющих его социальных систем.

3.15. Бережно относится к духовным и материальным ценностям университета.



Начальник отдела кадров

Т.Б. Смапникова



МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Должностная инструкция профессора кафедры теории и практики перевода факультета лингвистики и перевода  
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 6 из 11

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_\_

3.16. Соблюдает права и свободы обучающихся, способствует их культурному развитию.

3.17. Соблюдает общепринятые нравственные и этические нормы.

3.19. Разрабатывает рабочие программы, учебно-методические комплексы и методическое обеспечение по курируемым дисциплинам или отдельным видам учебных занятий и учебной работы; внедряет модульно-рейтинговую систему контроля учебных достижений студента; контролирует и комплектует методическое обеспечение курируемых дисциплин.

3.20. Передает в собственность университета подготовленные в рамках выполнения должностных обязанностей учебные пособия, рабочие программы, научно-методические разработки.

3.21. В соответствии с разработанными заведующим кафедрой графиками повышает квалификацию (не реже 1 раза в 5 лет).

3.22. Выполняет правила и нормы охраны труда, техники безопасности и противопожарной защиты, контролирует соблюдение их обучающимися при проведении занятий.

3.23. Соблюдает положения Устава ФГБОУ ВПО «ЧелГУ», правила внутреннего распорядка, требования локальных нормативных актов, регламентирующих учебно-воспитательную и научно-методическую деятельность кафедры, факультета, университета, настоящей должностной инструкции.

3.24. Не реже одного раза в пять лет отчитывается о своей работе на заседании кафедры.

#### IV. Права

Профессор имеет право:

4.1. В установленном порядке избирать и быть избранным в состав Совета факультета, Учебно-методического совета и Ученого совета ЧелГУ.

4.2. Вносить на рассмотрение руководства университета предложения по совершенствованию учебно-воспитательной, методической и научной работы кафедры, факультета и университета.

4.3. Участвовать в обсуждении и решении вопросов, относящихся к деятельности кафедры, факультета и университета, а также непосредственной профессиональной деятельности самого профессора.

4.4. Расширять и углублять содержание программ курируемых учебных дисциплин в соответствии с требованиями государственных образовательных стандартов.

4.5. Использовать методы и средства обучения, наиболее полно



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Должностная инструкция профессора кафедры теории и практики перевода факультета лингвистики и перевода ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 7 из 11

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_\_

отвечающие индивидуальным особенностям обучающихся и обеспечивающие высокое качество учебного процесса.

4.6. Вносить предложения по улучшению условий труда, выполнению правил техники безопасности и производственной санитарии в курируемых лабораториях, научных подразделениях и на кафедре.

4.7. Знакомиться с проектами решений кафедры, факультета и администрации университета, касающимися его профессиональной деятельности.

4.8. Доктор наук, имеющий ученое звание доцента, находясь на ставке профессора кафедры, в период действия трудового договора в установленном порядке имеет право представлять документы на присвоение ему ученого звания профессора по соответствующей кафедре.

4.10. Пользоваться бесплатно услугами научной библиотеки, читальными залами; информационными фондами учебных и научных подразделений; услугами социально-бытовых, лечебных и других структурных подразделений университета в соответствии с его Уставом и содержанием коллективного договора.

4.11. Требовать от руководства университета оказания содействия в исполнении своих обязанностей, обеспечении своих полномочий и прав.

4.12. Обжаловать приказы и распоряжения администрации университета в установленном законодательством РФ порядке.

4.13. За особые заслуги в профессиональной деятельности профессор может быть представлен к награждению государственными, отраслевыми и другими наградами и знаками отличия.

## V. Ответственность

Профессор несет ответственность:

5.1. За ненадлежащее (некачественное и несвоевременное) выполнение или неисполнение обязанностей, предусмотренных должностной инструкцией, - в пределах, предусмотренных трудовым законодательством РФ;

5.2. За правонарушения, совершенные в процессе осуществления своей деятельности, - в пределах, предусмотренных действующим административным, уголовным и гражданским законодательством РФ;

5.3. За причинение материального ущерба, в пределах, предусмотренных действующим трудовым и гражданским законодательством РФ.

## VI. Заключительные положения

6.1. Настоящая инструкция подлежит переподтверждению в случае изменений

Начальник отдела кадров

Т.Б. Смащников



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Должностная инструкция профессора кафедры теории и практики перевода факультета лингвистики и перевода  
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 8 из 11

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_\_

действующего законодательства, но не позднее, чем через пять лет.

Заведующая кафедрой  
теории и практики перевода

О. Р. Абдрахманова







МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет»  
(ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Должностная инструкция профессора кафедры теории и практики перевода факультета лингвистики и перевода  
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»

Версия документа - I

стр. 9 из 11

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_\_

Начальник правового управления

« 24 » 01 2014 г.

Е.С. Шабанова

Начальник отдела кадров

« 22 » 01 2014 г.

С.С. Мальцев

Декан факультета лингвистики  
и перевода

« 23 » 01 2014 г.



Л.А. Нефёдова



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Должностная инструкция профессора кафедры теории и практики перевода факультета лингвистики и перевода  
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 10 из 11

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_\_

**ЛИСТ ОЗНАКОМЛЕНИЯ**  
с должностной инструкцией № 4.5-4/2014  
профессора кафедры теории и практики перевода  
факультета лингвистики и перевода  
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»  
утвержденной « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

С ДОЛЖНОСТНОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ ОЗНАКОМЛЕН:

№ п/п	Дата ознакомления с должностной инструкцией	Личная подпись работника	Расшифровка подписи (Ф. И.О.)	Примечание



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Должностная инструкция профессора кафедры теории и практики перевода факультета лингвистики и перевода ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 11 из 11

Первый экземпляр \_\_\_\_\_

КОПИЯ № \_\_\_\_\_

**Лист регистрации изменений  
должностной инструкции № 45-4/2014  
профессора кафедры теории и практики перевода  
факультета лингвистики и перевода  
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»  
утвержденной « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г**

Номер измене ния	Номер листа			Дата внесения изменения	Дата введения изменения	Всего листов в документе	Подпись, ответственного за внесение изменений
	Изменен- ного	нового	изъятого				
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							